



## Doma in po svetu

### PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV

**Bert Lance včeraj zapustil Mondalovo kampanjsko organizacijo – G. Ferraro nezadovoljna s svojo vlogo v kampanji**

NORTH OAKS, Minn. – Včeraj je Bert Lance, nekdanji ožji sodelavec Jimmyja Carterja, ki ga je bil Mondale imenoval za načelnika kampanjske organizacije, podal ostavko. Imenovanje Lancea, ki je moral zapustiti službo v Beli hiši v Carterjevi administraciji zaradi sumljivega poslovanja v letih ko je bil zaposlen kot bankir, je vzbudilo precejšnje negotovanje v demokratični stranki, predvsem tudi, ker ga je hotel Mondale imenovati za načelnika same demokratične stranke. Mondale je izbral Lancea v želji, da bi kot predsedniški kandidat napredoval v južnih državah Amerike, kjer je baje precej odklonilno stališče do imenovanja Geraldine Ferraro za podpredsedniško mesto. Mondalovi politični svetovalci menijo namreč, da brez demokratične zmage v vsaj nekaj južnih državah, ne bo mogoče predsednika Reagana premagati na novembrskih volitvah.

Ta teden potujeta Mondale in Ferraro po raznih južnih državah. Slišati je, pravijo novinarji, ki potujejo skupaj z demokratičnim kandidatom, da je Ferraro nezadovoljna z vlogo, ki jo ima v kampanji doslej. Znano je, da je kot oseba živahnejša in sploh bolj sproščena, kot je Mondale, Mondalovi svetovalci in menda kandidati sam se bojijo, da bi tekom kampanje postala Ferraro celo vidnejša in bolj priljubljena med volivci kot Mondale sam. Dalje, ker Ferraro ni tako izkušena v politiki, kot je Mondale, se v Mondalovi organizaciji bojijo tudi, da bi Ferraro nekaj rekla, kar bi škodovalo kampanji. Ako je skupaj z Mondalom, možnost kaj takega je manjša, menijo Mondalovci.

**Mine v Rdečem morju poškodovale več ladij v zadnjem tednu – Odgovornost pri Irancih ali Libijcih – Egipt v skrbeh**

WASHINGTON, D.C. – V zadnjem tednu so mine v vodah Rdečega morja, ki ločuje Egipt in Saudsko Arabijo, poškodovale več ladij. Uradno ni znano, katera država je mine polagala, ameriške obveščevalne službe pa menijo, da gre ali za Iran ali za Libijce. Namen miniranje naj bi bil ovirati plovbo na tem območju sveta, predvsem prevažanje nafte iz Srednjega vzhoda na Zahod.

Zelo zaskrbljen je Egipt, ker gredo tankerji in druge ladje skozi sueški prekop. Na prošnjo Egipta bo v to državo prišla posebna 15-članska ekipa ameriških strokovnjakov. Kot kaže, je neka iranska ladja pretekli mesec dvakrat plovla po Rdečem morju. Ta ladja naj bi bila tista, ki je mine polagala. Iranci so že večkrat povedali, da nameravajo ovirati plovbo ladij vseh držav, katere podpirajo Irak v iraško-iranski vojni.

**Danes bo predsednik Reagan ukinil dve vrsti sankcij zoper Poljsko, ker je poljski režim izpustil več sto političnih zapornikov**

WASHINGTON, D.C. – Po vojaškem državnem udaru, do katerega je prišlo na Poljskem decembra 1981. leta, je predsednik Reagan uvedel razne politične in predvsem gospodarske sankcije zoper to državo. Med najbolj škodljivimi sankcijami za poljsko ekonomijo je bilo ameriško nasprotovanje novim mednarodnim posojilom Poljski in omejevanje trgovanja med Poljsko in ZDA.

Pred nedavnim je režim gen. Wojciecha Jaruzelskega odobril amnestijo, po kateri so bili oziroma v kratkem bodo izpuščeni politični zaporniki, aretirani tekom zadnjih treh let radi sodelovanja v še vedno prepoveda-

nem delavskem gibanju Solidarnost. Do amnestije je prišlo, menijo opazovalci razmer v Varšavi, izrecno v želji, da bi ZDA potem nekako v zameno ukinile sankcije. Menda je Bela hiša dala poljskemu režimu vedeti, da bi bil Reagan naklonjen do takega ukrepa, ako bi Poljaki res izpustili zapornike. Tako bodo ZDA zopet dovolile znanstvene in kulturne izmenjave med državama ter ne bodo več nasprotovale zahodnim posojilom Poljski. Po amnestiji, ki ga je poljski parlament odobril 21. julija, bo izpuščenih 652 političnih zapornikov in okoli 35.000 »navadnih« kriminalcev.

**Sandinisti v Nikaragvi se baje ukvarjajo s trgovanjem z mamili – O tem pričal pobegli nikaragveški diplomat**

WASHINGTON, D.C. – Včeraj je pred nekim odborom zveznega senata pričal bivši nikaragveški diplomat Antonio Farach, da se visoki funkcionarji sandinističnega režima ukvarjajo s trgovanjem z mamili. Med temi funkcionarji naj bi bil obrambni minister Humberto Ortega, ki je brat vodja režima Daniela Ortege. Predstavniki nikaragveške ambasade v Washingtonu je označil Farachove trditve za izmišljotivne.

V Nikaragvi sami je opaziti vedno močnejšo gonjo zoper katoliško Cerkev in vse, ki sandinistov ne podpirajo. Notranji minister režima je rekel, da so katoliški duhovniki izdajalci. Kot kaže, razvoj razmer v Nikaragvi je začel vplivati tudi na razpoloženje v zveznem kongresu. Mnogi kongresniki, ki so nasprotovali ameriški podpori protisandinističnemu gverilskemu gibanju, so zadnji čas bolj tihi, menda so previdnejši v svojih izjavah tudi v Mondalovi kampanjski organizaciji.

**Ugrabitve letala Air France v Teheranu srečno končal – Potniki varni – Ugrabitelji menda bili sodelovali z iranskim režimom**

TEHERAN, Iran – Včeraj se je srečno končala dvodnevna ugrabitve potniškega letala Air France družbe. Trije ugrabitelji so vse potnike izpustili, potem pa sami izginili z letališča. Ugrabitelji so bili zahtevali izpustitev 5 teroristov, ki so v francoskem zaporu. Francija je izjavila, da teroriste ne bo izpustila in so se ugrabitelji vdali. Kot kaže, je bila v ozadju sama iranska vlada.

### Olimpijske vesti

LOS ANGELES, Kalif. – Ameriški sportniki in športnice nadaljujejo s svojimi uspešnimi nastopi, predvsem v plavanju in gimnastiki. Plavalci ZDA so dobili veliko večino vseh zlatih kolajni, tudi v gimnastiki so dosegli zlato ali vsaj srebrno kolajno. Med najuspešnejšimi je Peter Vidmar, ki je veliko prispeval k ameriški ekipni zmagi v moški gimnastiki, sinoči pa je Vidmar dobil srebrno kolajno kot posameznik, torej drugi najboljši na igrah. Premagal ga je japonski odličnjak Koji Gushiken, tretji pa je bil Kitajec Li Ning. V športnem delu današnjega Cleveland Plain Dealerja je dolg in zanimiv članek o Vidmarju. Drugi član ameriške ekipe, Jeff Blatnick, ki je pred dvema letoma bil bolan za rakom, je dobil zlato kolajno v rokoborbi v grško-rimskem slogu.

Košarkarska ekipa SFRJ je še vedno nepremagana in opazovalci iger menijo, da si bo najbrž priborila kolajno, morda tekmovala z Američani za zlato kolajno. Košarkarji SFRJ so dobili zlato kolajno na moskovskih igrah l. 1980.

## Iz Clevelanda in okolice

**Škof Jenko bo maševal—**

To nedeljo, 5. avgusta, ob 12. uri popoldne na Slovenski pristavi bo daroval sv. mašo koprski škof Janez Jenko. Po maši bo kosilo, potem pa družabno srečanje oz. piknik.

**Seja—**

Podr. št. 14 SZZ ima sejo v torek, 7. avgusta, ob 7. uri zvečer v SDD na Recher Ave.

**Belokranjci vabijo—**

Belokranjski klub vabi na svoj vsakoletni piknik, ki bo v nedeljo, 12. avgusta, na Slovenski pristavi. Za rezervacijo kosila pokličite 481-3308 po 12. uri popoldne.

## Novi grobovi

**Jack F. Troha**

V Redlands, Kalif., kjer je bil na počitnicah, je nenadno umrl 71 let stari Jack F. Troha z 23870 Greenwood Rd. v Euclidu, rojen v Bobovniku, Slovenija, odkoder je prišel v ZDA l. 1920, mož Helen, roj. Cooper, oče Michaela in Thomasa, 2-krat stari oče, brat Tonyja, Franka, Johna in Mary Gibbons. Pokojni je bil mesar po poklicu in je l. 1937 odprl Longfellow Eagle grocerijo na E. 140. cesti. Trgovino je preselil na 15800 Waterloo Rd. l. 1958, kjer še posluje, pokojni pa se je upokojil l. 1979. Bil je član ADZ št. 45 več kot 50 let, član Kluba slovenskih upokojencev na Waterloo, Slovensko ameriškega golfskega kluba ter aktiven v raznih veteranskih in drugih organizacijah v collonwoodski naselbini. Služil je v ameriškem vojnem letalstvu v Angliji med drugo svetovno vojno. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti jutri, v sredo, dopoldne ob 9.30 na pokopališče Knollwood. Pobrebne obrede bo opravil Rev. Paul Bresnahan iz episkopalske cerkve Epiphany v Euclidu. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.

**Mary F. Rozman**

V torek, 31. julija, je v Patricia negovališču umrla 78 let stara Mary F. Rozman, rojena Vercek, vdova po l. 1943 umrlem Louisu, mati Louisa, sestra Franka Zupancica (pok.), svakinja Sophie Verderber in Stevie Balogh, članica SNPJ št. 129. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na 1053 E. 62. cesti jutri, v soboto, v cerkev sv. Vida dop. ob 9.30 in od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.

**Edward (Cotty) Schneider**

V torek, 31. julija, je v Manor Care negovališču umrl

(Dalje na str. 4)

**Dr. Klemenčič bo predaval—**

Dr. Drago Klemenčič, ki je urednik verskega lista *Družina* v Ljubljani, bo predaval o verskem življenju v Sloveniji to soboto, 4. avgusta, ob 7.30 zvečer v semenišču Borromeo. Vabljeni ste vsi.

**Starokrajski festival—**

Danes, jutri in v nedeljo poteka »Starokrajski festival« vzdolž E. 185. ceste. Središče je na velikem parkališču višje šole sv. Jožefa, ker je postavljen velik šotor. Obisk v sredo zvečer je bil zelo velik, včeraj je pa malce nagajalo vreme. Vabljeni.

**V spomin Betty Grdina—**

Ustanovljena je bila posebna šolninska štipendija za farno šolo Marije Vnebovzete v spomin Betty Grdinove. Darovi v ta namen bodo s hvaležnostjo sprejeti pri Grdinovem pogrebem zavodu.

**Pozdrav iz domovine—**

Naš naročnik, g. Štefan Rezonja nam je poslal razglednico z Brezij in nam in vsem bralcem AD pozdravil.

**Žalostna vest—**

Ga. Josephine Knific je prejela žalostno vest, da ji je v Ljubljani umrla edina sestra, Francka Debevec, samska. Pokopana je bila 18. julija v Begunjah pri Cerknici, njeni rojstni vasi. Naše sožalje.

**Demokratično srečanje—**

V nedeljo, 26. avgusta, bo v Sportsman's parku v Euclidu tradicionalno srečanje aktivistov in pripadnikov lokalne demokratične stranke. Igrala bo USS godba, napovedovalec programa bo pa Tony Petkovšek. Vstopnice so po \$2 in jih imajo člani euclidskega demokratičnega kluba, ali pa lahko pokličete 731-8080. Sportsman's park je na St. Clair Ave. pri Babbitt Rd.

**Spominska darova—**

Margaret Kastelic in družina iz Wickliffe, Ohio je darovala \$50 v tiskovni sklad AD v spomin moža in očeta Matthewa Kastelica ob 2. obletnici njegove smrti.

Anna Jesenko, Cleveland, O., je pa darovala \$5 v naš sklad v spomin moža Jacka ob 12. obletnici njegove smrti.

Za lepa darova se iskreno zahvaljujemo!

## VREME

Spremenljivo oblačno in soparno danes z verjetnostjo krajevnih neviht. Najvišja temperatura okoli 83° F. Isto vreme tudi jutri, z najvišjo temperaturo okoli 85° F. Deloma sončno v nedeljo, z najvišjo temperaturo okoli 86° F. Tudi za ponedeljek in torek napovedujejo deloma do pretežno sončno z najvišjo temperaturo oba dni v srednjih 80-ih



# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Publisher  
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Tuesdays and Fridays except first two weeks  
in July and one week after Christmas

## NAROČNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za mesece  
Kanada in dežele izven Združenih držav:  
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja; \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven  
Združenih držav: \$20.00 na leto.

## SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:  
\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for 3 months  
Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 58

Friday, August 3, 1984

## Jubilej narodnega duhovnika

Ta narodni duhovnik ni v Združenih državah Amerike, ampak v Argentini. Morda bi bil, če bi bil tu med nami, tudi vsaj deloma opravil podobno versko in narodno misijo, kot jo je opravil v najbolj južni republiki tega kontinenta, vendar v drugačni obliki, ker je naselitvena stvarnost tam doli drugačna od tukajšnje. Toda begunski duhovnik, popolnoma prežet z gorečo vnemo za versko rast in z neizgorljivo ljube-nijo do sorojakov istega naroda v stiski in potrebi, najde zmeraj pot in način, da svoje sorojake odločno in požrtvovalno vodi do skupnega in vzajemnega prizadevanja za ohranjanje in rast verskih in narodnih vrednot, ki so jih prinesli seboj iz domovine. To dvoje gre namreč zlasti pri Slovencih vsa dolga stoletja z roko v roki: če peša eno, peša tudi drugo. V Ameriki bi bilo seveda povezovanje slovenskih duhovnikov, raztresenih po vsej širni državi, nepri-merno težje kot je v Argentini, da bi namreč v nekakšni organizirani obliki na ta ali oni način (in načinov je več) sodelovali v prilog svojih slovenskih sorojakov. A v tem smislu menda niti kak poskus ni bil narejen.

Takšne misli rojijo po glavi človeku, ko bere poročila o praznovanju zlate maše delegata slovenskih duhovnikov v Argentini msgr. Antona Oreharja. Ob taki priložnosti se šele izkaže, kaj premore svoji Cerkvi vdan in svojemu narodu zvest in zaveden duhovnik na tujem. Msgr. Orehar, iz Predoselj pod Karavankami doma, se je od mladih nog učil utrjevati svojo voljo za doseg velikih ciljev, ko je vsak delaven dan prehodil 12 kilometrov dolgo pot do gimnazije v Kranju; ko je kot mlad duhovnik delil trpljenje in pomanjkanje po taboriščih v Avstriji in Italiji s svojimi begunskimi sorojaki in jih tolažil in bodril v obupno težkih razmerah; ko je med prvimi begunci prijadral v Argentino, kjer je z vso njemu lastno voljo in optimizmom pomagal skupno s poznejšim predsednikom Narodnega odbora, prezgodaj umrlim Milošem Staretom in rajnkim Janezom Hladnikom premagovati naravnost ogromne težave pri naseljevanju novodošlih beguncev, česar mu hvaležni rojaki ne morejo pozabiti. Prav tako ne morejo pozabiti njegovega dela pri organiziranju bujno cvetočega slovenskega šolstva, kakor tudi ne njegovih iniciativ pri gradnji slovenskih prosvetnih domov v Buenos Airesu in zlasti osrednjega doma v osrčju veleme-sta, ki mu pravijo »Slovenska hiša« na Ramon Falconu, v kateri je slovenska cerkev, dvorane in osrednji prostori za vodilna društva in ustanove.

Ta podjetni in požrtvovalni duhovnik je dne 8. julija pel v Slovenski hiši svojo zlato mašo. Dogodek, ki zasluži, da o njem nekaj slišimo tudi na severni poluti ameriškega kontinenta, in da mu skupno s slovensko srenjo v Argentini toplo čestitamo ob proslavi zlatomašniškega jubileja, želeč mu zdravja in zadovoljstva ob pogledu nazaj na opravljeno 50-letno delo. Skupno tudi prosimo Vsemogočnega, da bi mu ohranjal in utrjeval moči za bodoče naloge do skrajnih mej, kajti te vrste garači v Gospodovem in narodnem vinogradu so posebno dandanes bolj redek pojav tudi med nami Slovenci.

Slovenska skupnost v Argentini se je msgr. Oreharju mogočno oddolžila in s svojim sodelovanjem pri proslavi izkazala svoje spoštovanje, priznanje in zahvalo. Že dan pred zlato mašo so mu priredili v veliki dvorani Slovenske hiše slavnostno akademijo s koncertom, ki ga je izvajal vodilni pevski zbor »Gallus« pod vodstvom dr. Julija

## Spomenik škofa dr. Gregorija Rožmana v Domu sv. Modesta

CLEVELAND, O. - Zgodovinski dan, ko be Družba sv. Mohorja v Celovcu umestila častni spomenik - sliko velikega škofa dr. Gregorija Rožmana v Domu sv. Modesta, se hitro približuje. Blagoslovitev Doma bo 22. septembra 1984. in s tem bo blagoslovljena tudi slika škofa Rožmana, katero bomo poslali Mohorjevi rojaki iz Amerike.

Izdelavo oljnate slike škofa Rožmana smo zaupali priznanemu ameriškega umetniku. V lepem okvirju bo nameščena

na častnem mestu v čitalnici. Sliki škofovih staršev bosta tudi na vidnem mestu, ne pa ob škofu samem.

Rožmanovo sliko bosta krasili dve marmornati plošči v lepih okvirjih z vklesanimi besedami. Prva plošča bo posvečena 25-letnici smrti škofa dr. Gregorija Rožmana z njegovimi lastnimi globokimi nauki. »Zgled sem vam dal.« Ta plošča je bila že objavljena v »Drobtinicah« po g. Janezu Prosenju.

Druga plošča bo posvetilna:

**\* 1883. — † 1959.**

Družba sv. Mohorja v Celovcu posveča to čitalnico velikemu koroškemu Slovincu, ljubljanskemu škofu dr. Gregoriju Rožmanu, ki je vzel na svoje rame celotno težo križa, ko je dosledno branil vero in krščansko tradicijo pred navalom brezboštva in se hvaležno spominja vseh rajnih in živih dobrotnikov v Ameriki, Kanadi, v zdomstvu, zamejstvu in na Koroškem, ki so po drugi svetovni vojni s svojimi darovi velikodušno pomagali obnoviti in graditi našo že več kot 130 let staro Družbo sv. Mohorja.

Nabirka za »Spominski sklad škofa G. Rožmana« po velikodušnosti mnogih dobrotnikov, lepo napreduje. Doslej je bilo največ darovalcev iz Clevelanda in okolice. Pred časom smo razposlali pisma po širni Ameriki s prošnjo, da nas podprejo v nabirki tudi oni, ki jih doslej osebno nismo mogli doseči. Pisma so prejela razna društva, organizacije, posamezniki in tudi duhovniki. Lepo prosimo, da se odzovete naši prošnji. Do cilja imamo še precej dolgo pot. Doslej se je v odborovi blagajni nabralo okrog \$17.000, naš cilj pa je \$25.000.

Darovi so objavljeni v *Ameriški Domovini* vsakih 14 dni. Na tem mestu prosimo darovalce, da nas opozore, če smo naredili kako pomoto — da ne bo kake nejevolje.

Bog bogato povrni velikodušnim darovalcem, tudi onim, ki so se oglasili iz Kanade. Imena vseh darovalcev bodo objavljena v Mohorjevem koledarju za l. 1985.

Spomenik, ki ga postavljamo našemu velikemu ljubljanskemu škofu dr. Gregoriju Rožmanu ob 25-letnici njegove smrti, pa naj bo dokaz, da smo mu ostali zvesti.

Antonia Škrabec

Savellija s sodelovanjem drugih zborov v počastitev slavljenja. Bile so priložnostne deklamacije in slavnostni govor predsednika vrhunske organizacije Slovencev Zedinjene Slovenije arh. Jureta Vombergarja, ki se je zlatomašniku zahvalil za vse ogromno delo in svoje misli povezal v moto: Dobri pastir pozna svoje ovce in one poznajo njega.

Naslednji dan, na nedeljo, 8. julija, so kapelo v Slovenski hiši in vse dvorišče napolnile množice rojakov, da v izredno lepo okrašeni cerkvi sodelujejo pri njega zlati daritvi. Po evangeliju so poslušali čestitke papeža Janeza Pavla II., ljubljanskega metropolita, nadškofa A. Šuštarja, izseljenskega verskega in narodnega voditelja škofa St. Leniča in še drugih kongratulantov; mašne pevske dele pa je spet izvajal »Gallus« s p. Hugolina Sattnerja latinsko mašo Missa Serafica. Vsa cerkvena slavnost je bila na umetniški višini, kakor je pri Slovencih ob takih prilikah navada. Zlatomašni govor je imel dr. Mirko Gogala, čigar osnovna misel je izzvenela v zaključek, da je duhovnik »drugi Kristus«. Čeravno jaz tako enačenje človeka s Kristusom, ki je Bog, odklanjam, se je ob tej priliki najbrž dobro podalo v duhovno nadzemske razpoloženje.

Po popoldanski slovesni maši je bila v veliki dvorani pripravljena slavnostna večerja, pri kateri je zlatomašniku čestitala dolga vrsta zastopnikov raznih fara, slovenskih domov, ustanov in organizacij iz vseh delov Argentine, kjer živijo Slovenci. Končno je spregovoril slavljenelec z besedami zahvale, a pri tem ni pozabil naglasiti, naj se začeto delo nadaljuje, in naj starši učijo svoje otroke, kateri je njihov narodni izvor... »Želim, da bi volja za delo ne odnehala in bi našo skupnost ohranili in tudi pomagali narodu v domovini...«, je sklenil svoj nagovor.

Ko so nočne ure hitro prehajale in so se začela dolga poslavljanja rojakov izven Buenos Airesa, je v zraku trepetala želja, da bi se vsi skupaj spet sešli ob biserni in celo železni maši.

Isto željo pošiljamo temu izrednemu slovenskemu duhovniku tudi Slovenci iz Združenih držav in Kanade!

L. P.

## Gremo na božjo pot k Mariji Pomagaj v Lemont

CLEVELAND, O. - Leta 1926 je ljubljanski škof Anton Bonaventura Jeglič prišel v Lemont kronat podobo Marije Pomagaj, narejeno po podobi Brezjanske Matere božje na Brezjah v Sloveniji, in ki je bila prinesena na lep kočček zemlje v Lemont.

V soboto, 26. junija 1926, je samostanska družina sprejela ljubljanskega škofa, kateri je pri jezeru blagoslovil podobo Marije Pomagaj. Med procesijo so potrkavali zvonovi, duhovniki in diakoni so nosili podobo k jezeru, kjer je bil pripravljen oltar. Med pontifikalno mašo je pel čikaški pevski zbor Adria.

Po evangeliju je imel prevz. škof Jeglič sledeči nagovor: »Pred 18 leti sem kronal čudodelno podobo Marije Pomagaj na Brezjah, danes bom pa tukaj na ameriških Brezjah kronal po čudodelni podobi narejeno sliko Marije Pomagaj.« Nato je razložil pomen tega nepozabljenega obreda. (Podatki so ohranjeni v Lemontu.)

V letu 1976 smo Slovenci obhajali 50-letnico kronanja lemontske Marije Pomagaj, ki je postala božja pot in versko središče. Je pa tudi kraj počitka in razvedrila ter veselega srečanja prijateljev in znancev.

Že od leta 1927 je naše ver-no ljudstvo z veseljem romalo k Mariji Pomagaj v Lemontu, kjer je dobilo dušno in telesno okrepčilo. Koliko naših dobrih vernih mamic je romalo s svojimi hčerami in sinovi k Njej in tam dobilo pomoč v vsakdanjih težavah in ponovno olajšavo dušnih in telesnih bolečin.

Najbolj pri srcu je pa to romanje Zveze slovenskih oltarnih društev iz Clevelanda, katere članice leto za letom z vso požrtvovalnostjo romajo na ta sveti kraj. Tudi letos se pripravljamo za odhod z našo romarsko družino, dne 11. avgusta, in upamo in prosimo Boga za lepo vreme in popoln uspeh. Koliko nas je že slo pretekla leta v slabem zdravju, pa

(Dalje na str. 4)

## V BLAG SPOMIN

OB 34. OBLETNICI,  
ODKAR JE V GOSPODU  
PREMINUL NAŠ  
LJUBLJENI OČE, BRAT  
IN STRIC

## ANTON CHANDEK

Izdihnil je svoje plemenito  
dušo dne 2. avgusta 1950.

34 let je že minilo,  
odkar si, dragi, šel od nas,  
vedno svež spomin je na Te,  
pogrešamo Te vsaki čas.  
Sladka nam je misel na Te,  
na ljubeči Tvoj nasmeh,  
na besede ljubeznive,  
ki imel si jih do vseh.

Žaluoja  
DRUŽINA

Cleveland, O., 3. avg. 1984.



## Misijonska srečanja in pomenki

## 630. FINANČNI USPEH MZA PIKNIKA

v Clevelandu je razumljivo vsako leto vedno bolj razveseljiv. Misijonski pionirji na terenu to pričakujejo in za nje-

gov uspeh tudi v ta namen molijo. Saj bodo oni sami deležni večje pomoči, če je darovana misijonska pomoč znatnejša.

Skupnih dohodkov je bilo letos na pikniku \$11,246.75, iz teh postavk.

Piknik sam je prinesel:

Hrana in pijača - \$1,711.75.

Pecivo - \$239.

Nabirka pri sv. maši - \$144.

Liquor Licence (Dar Mladih harmonikarjev) - \$63.

Skupaj - \$2,157.75.

Listki so dodali \$935 za glavne dobitke, izžrebane na Občnem zboru v torek, 10. julija, zvečer.

Za sliko, prt in vazo listki - \$328.

Za rože (nageljni g. Prosenca) - \$75.

Za ročna dela (še od misijonskega kosila) - \$33.

Skupaj - \$1,371.

Darovi:

Za posamezne misijonarje in misijonarke - \$270.

Za bogoslovsko akcijo - \$3,300.

Za vse misijonske pionirje na terenu - \$4,148.

Skupaj - \$7,718.

Izdatkov pa je bilo pikniku \$1,091.44 in sicer:

Najemnina za Pristavo - \$250.

Čiščenje Pristave - \$60.

Članarina (Izkaznica) za MZA Cleveland - \$10.

Hrana, žgana pijača in drobnarije - \$580.19.

Ostala pijača (vino, pivo, lahka pijača) - \$128.25.

Liquor Licence (Ohio State Liquor Board) - \$63.

Čistih dohodkov za vse naše misijonarje se je tako nabralo \$10,155.31, kar je silno razveseljivo dejstvo in ga moramo biti vsi zelo veseli. Vsak na terenu bo prejel večjo pomoč.

Darovali so za vse

naslednji dobrotniki: posamezniki in družine, moški in ženske, stari in mladi iz vrst rojakov vseh slojev, ki jim je misijonska ljubezen pri srcu.

Ga. Žagar je darovala en dolar. Po \$5 so dale: Olga Marinčič, Ana Urbas, Frances Stariha in družina Mary Vogel. Ga. Ana Tomc je dala \$7.

Po \$10 so žrtvovali: Katica Drew, Mary Križman, Jožefa Staniša (Geneva, O.), Stanko in Veronika Janežič (Willowick), Vida Švajger (v spomin Marjance Malovrh), James in Madeline Debevec, Miha Sršen, Ivan in Vida Jakomin, Frank in Tončka Urankar, Veronika Gerič, Stane Vrho-

vec, Agnes Bojc, Nežka Jerin, Franc Kamin, Emily Gorshe, družina Polde Omahen.

Neimenovana je dodala \$15.

Po \$20 so žrtvovali: Jože in Mary Kokal, Frances Kosem, Neimenovani, Neimenovana, Ivanka Kete, družina Kodrin, Marija Jalovec, Ivanka in Leopold Pretnar, Albina Osenar, Louise Košmerl, Jože in Josephine Yuhant, Ivan Gorshe, Dominik Gorshe in Frank Putrich.

Po \$25 so dodali: Miro in Mary Celestina, Neimenovana, Vinko in Tončka Lamovec.

Po \$30: Neimenovana družina iz Geneve, Janez Košir, Agnes Leskovec (v spomin Louise Bergoc) in Rudi in Anica Knez.

Ga. Mary Boh je darovala \$40.

Po \$50: Frank in Pauline Pustotnik iz Geneve, Tončka Cigale (Washington, D.C.), Anton in Helena Gorshe, N.N., Josephine Škrabec (Euclid), N.N., Angela Železnik, Štefka Cigale in družina Miha Vrenko (v zahvalo za zadeto sliko Martuljkove skupine).

Po \$60 so dale: Mary Štrancar, družina Štefan Urbančič in Marija Mlinar.

Po \$100 so žrtvovali: Frances Hočevar, Viktor in Agnes Tominec, advokat MZA g. Albin Lipold, Pavla Sršen (v zahvalo za prejete dobrote), Neimenovana vdova (za gobavce), Neimenovana (za najbolj potrebne, iz Euclida), Josephine in Angela Perušek in Frank in dr. Tončka Mlinar (Chicago).

Družina Johna in Angele Zapušek je darovala \$100.

Miss MaryAnn Mlinar, dolgoletna velikodušna pionirka



## Na pikniku MZA, Cleveland, 8. julija, na Slovenski pristavi

Na letnem pikniku MZA, Cleveland na Slovenski pristavi, o katerem poroča v MSIP duhovni vodja MZA č.g. Karel Wolbang, so med drugimi požrtvovalnimi ženami v kuhinji

delale (od leve na desno): Anica Knez, Helena Gorše, Ivanka Povirk, Jelka Kuhel in Francka Merela.

(Slika: James Debevec)

MZA, \$300.

G. Tony Colnar in njegova dobra mati Mrs. Frances Barman (North Olmsted), \$500.

Neimenovana družina (v zahvalo za prejete dobrote, po zaobljubi), \$1000.

Za posameznike so dodali

naslednji: Neimenovana (za s. Cecilijo Rodé v Iranu), \$100.

Družina Stanka in Ivane Seljak iz Girarda, Pa. (za o. J. Cukaleta DJ v Indiji), \$20.

Družina Jožeta in Julke Klammer iz Painesville, O. (za zambijske misijonarje, o. Grošlju ali Tomažinu, DJ), \$50.

Miss MaryAnn Mlinar (za s. Bogdano Kavčič v Burundi), \$100.

Te vsote so vnesene imenovanim v letno pomoč, ko se razpošilja koncem leta. Po želji dobrotnika pa se včasih odpošlje na teren čimpreje.

Za svete maše so darovali: Angela Železnik, Karla Kucher, Mary Štrancar, Josephine in Angela Perušek, Mary Miklavčič, Jože in Josephine Yuhant, Frances Hočevar, Josephine Koželj, Anton in Helena Gorshe, Marica Lavriša, MZA Cleveland, Ana Tomc, Nežka Jerin, Marija Lavriša (Toronto), g. dr. Pavel Krajnik (Lorain, O.) in župnik g. Victor Tomc 275 intencij »za matere« župnije Marije Vnebovzete v Collinwoodu-Cleveland, O. Sv. maše bodo vse kmalu razposlane potrebnim misijonarjem na teren.

Bogoslovne vzdrževalnine

so darovali: MZA Cleveland dve po \$250 - \$500; prav tako za 2 leti za enega bogoslovca Neimenovana \$500. Družina Matthew in Stanka Grdadolnik (na račun vzdrževalnine), \$100.

Za novega kandidata Miss Sophie Kosem \$200 (na račun prvega leta).

Po \$250 za enoletno vzdrževanje so dali: Neimenovana, B.M., Frančiška Merela, Leskovec - Piancki.

Mlada družina Franka in Margaret Zalar (Mentor, O.)

DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV  
Donizettijeva ul. 3. - Trst, It.

## XIX. ŠTUDIJSKI DNEVI

Trst - 31. avgusta ter 1. in 2. septembra 1984

PARK FINŽGARJEVEGA DOMA,  
OPČINE, Narodna ul. 89

Petek, 31. avgusta 1984 -

ob 17.00: Predstavitve sodelujočih na letošnji Dragi zastopnikom javnih občil in javnosti.

ob 17.30: KLJUČNA VPRAŠANJA SLOVENSTVA V OČEH MLADE ZAMEJSKE GENERACIJE.

Diskusija o rezultatih ankete med tržaško študentsko mladino.

Sledi zakuska in družabnost.

Sobota, 1. septembra 1984 -

ob 16.00: SLOVESNA OTVORITEV

Po otvoritvi predavanje: VPRAŠALNA POLA SODOBNEGA SLOVENSTVA.

Zedinjena Slovenija, matica-zamejstvo, politika-kultura, kozmopolitizem in provincialnost, svoboda danes.

Po predavanju diskusija.

Nedelja, 2. septembra 1984 -

ob 10.30: Predavanje: MED VERO IN NEVERO.

Razpetost modernega človeka med vero in nevero, med temo imanence in zarjo transcendence, kakor jo doživlja sodobni slovenski znanstvenik.

Po predavanju diskusija in kosilo.

ob 16.00: Predavanje: KJE, DOMOVINA, SI?

Priznan kulturni delavec bo razgrnil stvaren in kritičen razgled nad našimi obzorji s posebnim ozirom na tretjo Slovenijo.

Po predavanju diskusija, sklep, družabnost.

Nedeljska služba božja bo ob 9. uri v parku na prostem.

za 4-letno vzdrževalnino, v zahvalo za prejete dobrote, \$1000.

Skupaj za bogoslovne vzdrževalnine tokrat \$3,300.

Ob obisku urednika dr. Rudolpha Susel v uredništvu Ameriške Domovine so bili piscu tega članka razkazeni novi stroji.

Naj vserr, ki so na kakršenkoli način kaj doprinesli k uspehu MZA piknika, božji Misijonar povrne vsako žrtev z večnimi obrestmi! Bogu in vsem garačem MZA Cleveland hvala za vse!

Rev. Charles Wolbang, CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7

## MALI OGLASI

## LJUBLJANA

Special

VISIT BEAUTIFUL SLOVENIA  
THIS SUMMER AND FALL

Round Trip Air Fare

Cleveland, Pittsburgh, Detroit

TO LJUBLJANA

ONLY \$699<sup>00</sup>

Departures September 2, 9

Departure August 19

ONLY \$749<sup>00</sup>

KOLLANDER TRAVEL

CLEVELAND 971 E. 185th Street

Cleveland, OH 44119, (216) 692 2225

Toll Free (800) 321 5801

Pittsburgh (412) 678 6500

Chicago (312) 878 1190

## V BLAG SPOMIN

TRETJE OBLETNICE SMRTI  
MOŽA IN OČETA



## LUKE KUCHAR

Umril 6. avgusta 1981.

Sonce naj na trato sije,  
kjer počivaš dragi Ti.  
Duša pa naj srečo uživa,  
tam v rajski večnosti.

Žalujoča  
vsa Tvoja družina,  
brat in sestre v Sloveniji,  
ter ostali sorodniki  
v Ameriki in v Sloveniji.  
Cleveland, O., 3. avgusta 1984



## ELEKTRONIKA ZOPER KRAJE

Nepošteni kupci v mnogih večjih trgovinah v nevarnosti, da jih odkrijejo nove naprave

V tihih vojni, ki vedno traja med trgovci v samopostrežnih trgovinah in tistimi, ki menijo, da so tam razstavljene stvari dosegljive tudi brez plačila, so strokovnjaki izumili novo orožje v prid poštemim. Na pomoč so poklicali sodobne elektronske naprave in sodobno tehnologijo.

Vsa skrivnost odkrivanja tatov v trgovinah je skrita v nalepki, ki na vsakem izdelku nakazuje ceno. Toda te nalepke so nekaj posebnega: na njih je odtisnjen elektronski vzorec, ki je za pogled neviden, dobro pa opažen za kontrolno napravo ob izhodu iz trgovine. Če kdo poskuša predmet prenesti mimo naprave, se sproži alarmna naprava in opozori varnostnike v trgovini.

Zadeva bi bila kaj malo prida, če bi se alarm oglašal tudi takrat, ko bi pošteno plačano stvar kupec nesel iz trgovine. Da se tatovi od poštenih kupcev ločijo, poskrbi majhen trik. Ko je določena stvar na blagajni plačana, blagajničarka čez nalepko s ceno in oznako trgovine nalepi samolepilno etiketo z napisom „Hvala in priporočamo se!“ Toda za to prijaznostjo je skrit zaščitnik, ki nevtralizira elektronski vzorec na nalepki.

Tako se alarmna naprava ne oglasi, kadar gre kupec s plačanim blagom iz trgovine.

Ker je mogoče tudi te naprave goljufati s trganjem oznak s ceno, so v velikih trgovinah uvedli dvojne vrste. V eni potuje nakupljeno blago, medtem ko mora kupec skozi posebno vrata do blagajne in svo-

### Romanje v Lemont...

(nadaljevanje z 2. str.)

smo se hvala Bogu zdrave vrnile domov. Marija ima veliko prednost in pomoč pri svojem Sinu Jezusu in nam pomaga, ko se zaupno zatekamo k Njej.

V Lemontu imamo drag zaklad, ki izvira iz studenca milosti in usmiljenja. Naše geslo je in naj za vedno ostane: »PO MARIJI K JEZUSU«. Naša slovenska dediščina, prejeta od naših pradedov, ne sme izginiti iz slovenskih src!

V soboto, 11. avgusta, se skupno z veseljem združimo v eno veliko družino Zveze oltarnih društev od Sv. Vida, Marije Vnebovzete in Sv. Kristine ter se zjutraj ob 6.15 (pri Sv. Kristini na E. 222 St. in Miller Ave., pri Mariji Vnebovzeti pa pri cerkvi) in ob 6.30 (pri Sv. Vidu na St. Clair Ave. in Norwood Rd.) vstopimo na avtobus, ki nas bo peljal na naše ameriško-slovensko Brezje v Lemont.

Lepo vedenje in dobro razpoloženje bo veliko pripomoglo k uspehu. Na svidenje!

Vas prisrčno pozdravlja  
Mary Marinko

P.S. — Ne pozabite prilepiti listek z vašim naslovom in tel. št. na kovčke.

jega blaga. V teh vratacih je naprava, ki dvigne alarm, če poskuša nepošteni kupec prinesiti mimo kaj takega, česar ni oddal k drugemu nakupljene mu blagu.

Tatovi so zviti in večkrat bistri ljudje, zato tudi takšni ukrepi ne morejo trgovine v celoti zaščititi pred nepoštenimi ljudmi. Vsekakor pa s takšnimi napravami trgovci vsaj malo zmanjšajo precejšnjo škodo, ki jim jo leto za letom povzročajo tatvine.

Kraj po trgovinah je namreč vse več. Ne gre toliko za krajo zaradi potrebe, kot poudarjajo kriminologi in sociologi, marveč za nekakšno „športno“ tekmovanje in marsikdaj tudi za nekakšno zabavo, korajženje, kdo si upa več. V takih primerih gre zvečine za krajo predmetov, ki nimajo večjih vrednosti, vendar pa na koncu v trgovinah le prinesejo občutno izgubo. Kraje dragih predmetov so sicer redkejše, ker so pač bolj tvegane. Toda nepoštenost je, gledano z nraštvenega stališča, nepoštenost, pa naj gre za krajo šopka zobotrebcev ali fotografske kamere.

### Novi grobovi

(nadaljevanje s 1. str.)

70 let stari Edward (Cotty) Schneider (Znidarsic) z 1269 E. 170. ceste, rojen v Clevelandu, vdovec po pok. ženi Mary, roj. Yerman, prej Anslovar, oči Joseph Anslorja, brat Olge Poje ter Franka in Augusta (oba že pok.), zaposlen 20 let pri National Acme, vse do svoje upokojitve pred leti, veteran druge svetovne vojne. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. danes, v petek, dopoldne ob 10. na pokopališče Lake View.

#### Matilda F. Rosko

V torek, 31. julija, je v Richmond Hts. bolnišnici za rakom umrla 64 let stara Matilda F. Rosko s Pawnee Ave., rojena Kaifesh v Uniontownu, Pa., mati Charles E., 1-krat stara mati, sestra Jennie M. Citrone, Mary Ann Beveridge (Va.) in Edwarda W., zaposlena kot graverka pri Clark Controller 25 let, vse do svoje upokojitve. Privatni pogreb je bil v oskrbi Sankovic-Johnston pogrebnega zavoda, 15314 Macauley Ave. Darovi v pokojničin spomin Holy Family Cancer Home v Parmi bodo s hvaležnostjo sprejeti.

#### Antonia Carr

V četrtek, 26. julija, je po dolgi bolezni umrla 67 let stara Antonia Carr, živeča v Clevelandu več kot 30 let, sestra Franka, Ludwiga, Sylvie Bartol in Mary All (vsi v Munising, Mich.), teta, zaposlena do upokojitve kot tajnica pri Muny Light v Clevelandu. Pokopana je bila v Munisingu, Michigan.

Rojaki! Oglasuje v Ameriški Domovini!

## MALI OGLASI

### COOK

Private home. Some light housekeeping. \$250 a week. All fringe benefits. Must read, write and speak English. Write and tell us about yourself. Address:

W. Holland  
750 Alpha Drive  
Cleveland, OH 44143  
(58, 60, 62)

### Anton M. Lavriša

ATTORNEY-AT-LAW  
(Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

### Petric

Barber Shop

783 E. 185 St.  
481-3465

### IZ SLOVENIJE!

Slovenski Koledar 1984  
Originalne grafike

Plošče in kasete

Knjige:

Baragova Misijonska  
Pisma (Zbral J. Gregorič)  
»Mati Terezija«  
Lepa si Zemlja Slovenska  
(Janko Ravnik)  
Treasures of Yugoslavia

#### Tivoli Enterprises

6419 St. Clair Ave.,  
Cleveland, OH 44103  
(216) 431-5296

FOR ALL YOUR  
CHRISTENING  
NEEDS  
ANZLOVAR'S  
DEPT STORE

TRIANGLE CLEANERS  
Expert Tailoring and  
Alterations  
Phone 432-1350  
1136 E. 71 St.  
ROSIE JAKLIČ, lastnica

#### Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt  
15425 Waterloo Rd. 481-2237  
Edina Slovenska izdelovalnica  
nagrobnih spominikov

### Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

### Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

### SECLUDED

WICKLIFFE. Semi ranch. 2 bdrms and bath on 1st. 3 bdrms and lavatory on 2nd. Full basement. Attached garage. BORDERS ON GOLF COURSE. 60's.

### DREAM COME TRUE

SEEING IS BELIEVING WICKLIFFE. Fantastic raised ranch. Gorgeous sunken living room with wood-burning fireplace. Huge formal dining room. PERFECT KITCHEN, plus cherry paneled family room with a corner fireplace and rotisserie. 3 bdrms. 2 baths. MOTHER-IN-LAW SUITE, with separate entrance. \$129,000. So many extras, you can't miss this.

SOUTH WILLOUGHBY BRICK SEMI RANCH. Spacious living & dining rooms. Eat-in kitchen. 2 bdrms and bath on 1st. PLUS 1st floor family room. 3 bdrms & bath up. 2 car attached garage. Mint cond. GREATLY REDUCED. Owner must sell. Low 70's.

### SALOTTO REALTY

585-0007

(56,58)

### For Sale

St. Vitus Area

2 family, alum. siding, fenced in lot. Well kept. Must see. (Owner Florida bound).

St. Vitus Area

Modern single. Alum siding, carpeting, garages. 3 bdrms. Plus more.

Mainline Real Estate Corp.

6516 St. Clair Ave.

431-8181

(54,56,58)

### FOR RENT

Holmes Ave. 5 rms. down. No children. No. pets.

Call 541-4881

(58-61)

### FOR RENT

6 rm. apt. & store front with 4 rm. living quarters in back. St. Clair Ave. in St. Vitus area. Call 361-0006.

(58-61)

### B.B.B.

Beautiful brick bungalow. 3 bdrms., 2 baths. Living and dining room. Kitchen, breakfast nook. Recreation room. Attached garage.

Located in Euclid.

\$68,500.

Call 486-9616

(58-61)

Looking for live-in companion for elderly woman. Must be Slovenian.

731-8525

(58-59)

For Rent E. 160th 4 rm. apt. A-1 cond. All carpeted. Mature couple. No children. No pets. Call 761-8206 after 5 p.m.

### ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogljed brezplačen.

944-1470

486-5545

(FX)

### FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsaki čas na 391-0533.

(FX)

### T.K. General Contractors, Inc.

Predelujemo kuhinje, kopalnice, delamo strehe,

»driveways«, nove garaže in vsa potrebna gradbena dela na hišah ali poslovnih stavbah.

Hiše barvamo zunaj in znotraj in tapeciramo.

Zidamo tudi nove hiše in poslovne stavbe.

— Vprašajte za brezplačen predračun! —

— 831-6430 —

### SLOVENSKI HOTEL »BLED« V RIMU

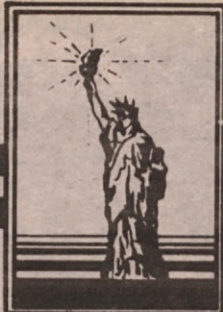
Lastnik: VINKO LEVSTIK



HOTEL »BLED« — VIA S. CROCE IN GERUSALEMME, 40  
00185 ROMA - RIM - TEL. 06/777102 - TELEX Hbled 620196



Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, AUGUST 3, 1984

5

### USS Band at Euclid Steer Roast

With Norman Novak directing, the United Slovenian Societies Band will perform during the star-studded, day-long entertainment program at Euclid's Sportsman's Park. The Steer Roast will be presented by the Euclid Democratic Caucus on Sunday, Aug. 26.

The old-fashioned roast, beginning at noon and concluding at dusk, will feature in addition to the USS Band, the St. Stephen's Button Box Ensemble, Mike "Mad Dog" Adams and "Fiddler" Hal, Ohio's nationally-known duo, with their country-western renditions. Also performing will be Cleveland's Barber-shop Chorale and Quartet, recognized as one of the top groups in this area and known as the East Suburbanaires, the Stan Bayou Band, with its traditional Louisiana Cajun and Kentucky Bluegrass music. In addition, Tony Petkovsek, popular and gifted radio and TV host will act as Master of Ceremonies.

You will also be able to see and hear "Laughing Sal" direct from Euclid Beach Park, and view your favorite "Rocket Ship" now on wheels and a beauty to behold. There will be many additional displays and numerous consumer services being offered by our many Democratic officials.

Free parking and reasonably-priced food and refreshments will be available. Admission tickets are \$2.00 each and entitles the holders to participate in a chance to win a Four-Day in Las Vegas trip for two, or \$600.00 in cash. Numerous other door prizes will be awarded. For tickets contact any Democratic Caucus member, or phone Alice at 731-8080.

Sportsman's Park is located on St. Clair Avenue at Babbitt Rd. and east of E. 222nd St., across St. Clair from the old Addressograph buildings in Euclid.

May I, as an officer of the Euclid Democratic Caucus, extend an invitation on behalf of Program Chairman Frank Chukayne to join with many of Cuyahoga County's Democrats to partake in the gala festivities of the day.

Rudy Lokar,  
Treasurer

### Voice of Ethnics

Editor:  
With the demise of the powerful nationality radio stations in Cleveland, your paper is our sole cultural tie to the Cleveland Slovenian community. Keep up the good work.

Wayne Golob  
Sandusky, O.



Harrisburg, Pa. — Representatives of the various ethnic communities of Pennsylvania join with Governor Dick Thornburg in Harrisburg for his proclamation of "Captive Nations Week," July 16-21, in Pennsylvania. Seated with the Governor are (from left): Charles Bojanic, Chairman and Richard J. Jankowski, Executive Director of the Governor's Heritage Affairs Commission. Standing (from left) are John Fabec, Slovenian-American Commissioner and Meleva Dermes.

## Pennsylvania Observes Captive Nations Week

Commonwealth of Pennsylvania  
Governor's Office  
Harrisburg  
PROCLAMATION  
CAPTIVE NATIONS WEEK  
JULY 16 - 21, 1984

Americans enjoy unparalleled liberties but, unfortunately, millions of people around the world are denied their most basic freedoms of speech, conscience and movement by intolerant governments. As we mark the 26th anniversary of the first "Captive Nations Week" observance, it is fitting that we join together in the hope that one day all people will be free.

The dream of freedom has long been a source of fierce struggle and determination for people everywhere. We who enjoy these fruits of liberty must recognize that the rights we hold to be self-evident do not exist in all countries and that the flame of freedom is frequently tainted by the oppression and human degradation. We must not forget that some people are continually denied their basic human rights and that they are forced to live in silence, hunger and fear in their homelands. We cannot renege on our commitment to speak out on their behalf, and we must continue to press for freedom for those who are held in bondage by totalitarian governments and who are imprisoned for their dreams and beliefs.

In recognition of the efforts of all men and women of goodwill who are working for freedom and justice in their homelands, I, Dick Thornburg, Governor of the Commonwealth of Pennsylvania, do hereby proclaim July 16 - 21, 1984 as CAPTIVE NATIONS WEEK in Pennsylvania. I urge all Pennsylvanians to join with freedom-loving people everywhere in support of the ideals of liberty and in hoping that all people will one day enjoy the freedoms to which they are entitled.

Dick Thornburg  
Governor

## Communism Only Stops at Wall — Voinovich

Remarks of Cleveland Mayor George Voinovich given July 21 at Captive Nations Week Ceremonies, downtown.

I am pleased that the American Nationalities Movement of Ohio is commemorating — with such an impressive ceremony — the 25th Anniversary of the Captive Nations Week Resolution enacted by the U.S. Congress on July 17, 1959.

During the past 25 years, we have seen dramatic changes in our nation. The mood and temperament of most American citizens has shifted and moved about in several different directions. However, ethnic Americans have remained steady and consistent throughout this tumultuous period. You were the backbone of our nation during a difficult period of time. You have adhered to the basic fundamentals that our traditions have instilled in us — hard work, sacrifice, a commitment to our families, to our country, and to God, and also a commitment to the cause of captive nations, where our brothers and sisters are living under the yoke of Communism. We have not forgotten our brothers and sisters. We realize that as long as we commemorate Captive Nations Week, there is hope they will one day enjoy what we enjoy.

There is no city in America that has continued to bear the torch of freedom and self determination for captive nations as we have in Cleveland.

Those who have helped carry the torch over the last 25 years represent first, second, and third generations of ethnic Americans. Many second and third generations Americans continue to carry the torch because they are ashamed of what this country did when it sold out our brothers and sisters in Eastern Europe at Potsdam and Valta and reneged on our promises of self determination.

People who feel guilty because of the long and ugly tradition of Soviet aggression displayed in East Berlin, Poznan, Budapest, Warsaw, Prague and Afghanistan; people who refuse to remain silent on the forced Russification of the Ukraine, Byelorussia, Lithuania, Latvia, and Estonia; people who have spoken out against the return of St. Stephan's crown jewels and against the Helsinki Act because they know from many of their own painful experiences that you can't trust the Soviet Union, a nation that has broken more agreements and treaties than any other nation in the world.

(Talk about Helsinki)

We all know Communism stops only when it encounters a wall, even if it is only a wall of firm resolve. For that reason, I fully support the new efforts of the Reagan Administration for full use of the Voice of America, Radio Free Europe, Radio Liberty and Radio Marti. We should continue to extend and improve the quality and number of these radio stations.

We should never allow these voices of freedom to be silenced because they give aid and comfort to those people living under dictatorial systems.

We ethnic Americans fully support President Reagan's foreign policy, which deals with Communism for what it is — a destructive, malignant cancer. The decade of so-called "detente" witnessed the most massive Soviet buildup military power in history.

That does not mean that we should not strive for arms control and banning of new nuclear devices. But this effort cannot be unilateral with the naive belief that if we do it, our adversary will follow suit. We must deal from a position of strength. That is the only language that is (Continued on page 7)

## Coming Events

Sat. - Mon., Aug. 11, 12, 13  
United Altar Societies yearly pilgrimage to Lemont, Ill.

Sunday, Aug. 12  
Belo Kranjski Club Picnic at Slovenska Pristava. The Toni Klepec Orchestra entertains.

Sunday, August 12  
KSKJ Picnic at St. Joseph grounds on White Rd.

Saturday, August 18  
Clam Bake at Maple Heights

Slovenian National Home from 6 to 9 p.m. Music by Maple Hts. Button Box Club and Eddie Buehner Orchestra.

Sunday, Aug. 19  
AMLA Family Day at the Recreation Center.

Sunday, August 19  
St. Mary's Church Feast Day Celebration at old church (Baraga Hall) from 3 to 9 p.m.

Sat., Sun., Aug. 25, 26  
3rd Festival of the Slovene

Folklore Institute at the AMLA Center in Leroy.

Saturday, Sept. 8  
Open House at Ameriška Domovina from 10 a.m. until noon. Symposium in the afternoon at Slovenska Pristava with a dinner to follow.

Sunday, Sept. 9  
Ameriška Domovina Day at Slovenska Pristava with Mass with Bishop Edward Pevec as main celebrant. Dinner and

picnic the rest of the day.

14 — West Allis, WI  
St. Mary Lodge No. 165 Bowling Meeting, 7:00 p.m. at Frances' Tap.

Sunday, Aug. 26  
Steer Roast at Sportsman's Park, St. Clair at Babbitt Rd., sponsored by Euclid Democratic Caucus from noon until dusk with bands performing all day long. Admission \$2.00.





By Madeline Debevec

Linda Carol Ann Rak, daughter of Dr. and Mrs. Max Rak of Richmond Heights, Ohio, and Dr. Charles Philip Canepa, son of Mrs. Philip Canepa of Rocky River and the late Mr. Canepa, were married on June 23.

Father Edward Mehok presided at their ceremony at St. Felicitas Church in Euclid, with the reception following at Villa di Borally in Richmond Heights.

The bride is a graduate of St. Louis University and currently is in her third year at Case Western Reserve University School of Dentistry. The groom is a graduate of St. Michael's College, Case Western Reserve School of Dentistry and the School of Orthodontics. He is practicing orthodontics in Rocky River and Lorain.

The couple is residing in Rocky River.

\*\*\*

#### Turks Celebrate 50th

Mr. and Mrs. Joseph A. Turk of Euclid, Ohio, were married June 23, 1934, at St. Francis Church, E. 71st Street and Superior Avenue.

They recently celebrated their 50th anniversary with their three children, Richard, Raymond and Joann Kelley, and eight grandchildren, Steven, Christopher, Douglas, Gayle, Richard, Julie, Dru and Katie, between the ages of eight months and 21 years.

\*\*\*

#### St. Joseph Grad Novak Receives Scholarship

The trustees of the Jimmie Lee Foundation of the Cleveland Athletic Club have made recent St. Joseph High School graduate Rodd Novak this year's scholarship winner, good for \$1,000 toward his freshman year in college.

While at St. Joseph, the son of Mr. and Mrs. Ronald Novak participated on the track team in the high and long jumps and hurdles and qualified for the regionals during his junior and senior campaigns. This season he was a team co-captain.

A member of the National Honor Society and Computer Club, he was honored as a four-year honor student at the St. Joseph commencement. Novak also received a commendation for his participation in the Ohio Council of Teachers of Mathematics Contest, graduating as one of the top five students in a class of 231. He will attend the University of Cincinnati, majoring in chemical engineering.

Novak is the 17th recipient of this annual scholarship, made available to a deserving student in Greater Cleveland who participates in track and demonstrates both the ability to succeed in college and the need for financial assistance.

The award is presented in honor of Jimmie Lee, the former Cleveland Athletic Club athletic director who was active in track and had an interest in helping students.

\*\*\*

Speaking of sports, have you noticed the pair of Slove-

## Memo From Madeline

# Linda Rak Weds Dr. Charles Canepa

nians who have been prominently featured during the Summer Olympics telecasts on ABC-TV?

One, of course, is Eric Heiden, the multi-medal-winning skater of Winter Olympic fame. The Minnesota native has been busy in these summer games as a commentator-analyst.

The other is a participant — Peter Vidmar — the California-reared gymnast who is part of the U.S. team's gold medal squad. Vidmar recorded a perfect 10 on the sidehorse competition Monday night.

#### Speedy recoveries to:

Josephine Prince of Euclid. She underwent eye surgery last week at Euclid General Hospital.

Since she retired from Richman Brothers several years ago, her life is spent helping those in need. She is a volunteer to numerous organizations. Jo even distributes food and clothing to several social agencies weekly and works in a quiet, unassuming manner.

And also to Christine Verbic of Cleveland who underwent surgery at University Hospital and is recuperating at the home of her daughter, Esther Rossman of Euclid.

#### Travel News

A number of Euclid readers greeted us recently from various parts of the globe.

Joe Gornick sent "greetings from Vienna."

Sophie and Ann Opeka enjoyed a delightful trip to Acapulco and Mexico City.

Esther and Ray Rossman combined business with pleasure in South Africa.

Last but not least, Mary "Cookie" Gornik visited

### Balina Tourney in Fairport

The Fairport Slovenian Club, 617 1/2 Third St., Fairport Harbor, is again sponsoring its annual Balina Tournament. This will be the 19th event.

It will be held at the Club on Friday-Saturday-Sunday, Sept. 7-8-9. Club President Ed Kinkopf announced this year teams will be competing for a \$500 purse with the top four teams coming into the money. The winning team captures the \$250 first prize. Trophies will also be presented to each of the four members of the winning team.

Last year 32 teams competed

### Holmes Ave. Pensioners News

The last regular meeting on June 13 was attended by 220 members. It was a beautiful day and wedding anniversary day for Joseph and Dorothy Ferra celebrating their 60th. Anthony and Ann Kastelic (Richmond Rd.) marked their 50th, and John and Agnes Jevnikar (East Park Dr.) also observed their golden year.

Each recipient was presented plaques by State Representative Ronald Suster. John Habat videotaped the presentation. Each couple was also presented a beautiful

relatives in Dallas for a week. She reported the temperature reached 102 degrees.

Meanwhile, Clevelanders Steffie Zamlen and children Victor, 21, and Lily, 20, visited relatives in Slovenia in addition to touring Austria and Italy for three weeks.

This was Steffie's fourth trip back to her homeland and the first time in Yugoslavia for her children, who missed American cooking, especially the hamburgers.

By the way, Steffie recommends that tourists dine at "gostilnas" for good home-cooked meals.

Finally, congratulations are in order for Louis A. Loncar, one of 35 union tradesmen recently cited for excellence in the 27th annual Craftsmanship Awards Program of the Builders Exchange.

Loncar, of Loncar Construction Co., was cited for the interior wood ceilings at St. Noel Church, the new Willoughby Hills parish where numerous Slovenians belong.

The 96-year-old trade association for the heavy construction industry introduced the awards program in 1956 to recognize exceptional craftsmanship on building projects throughout northern Ohio.



Louis A. Loncar

in the event. Entry deadline is Aug. 27. The fee is \$28 per team with each team consisting of four persons.

To enter print the names of the four team members on a sheet of paper, specify one of the names as captain and include his telephone number and address. Enclose the \$28 entry fee and mail to Tournament Committee, American Slovenian Club, 617 1/2 Third St., Fairport Harbor, OH 44077. A schedule of when each team bowls and other details will be mailed to the captain of each team entering.

decorated cake by the club.

A short meeting was chaired by Vice-President Gus Petelinkar. Community singing was led by Mary Gornik, accompanied by Chuck Krivec.

A delicious luncheon was served, including your favorite drink. Everyone received a piece of cake from the honorees. A great time was enjoyed by all. It was a beautiful party.

More music followed with Hank Kersman joining Chuck. Joseph Gornick



Linda Carol Ann Canepa

## Bishop Jenko of Slovenia to Attend Baraga Days

The Archbishop of Ljubljana, Slovenia, Yugoslavia has announced that Most Rev. Janez Jenko, Bishop of Koper, Slovenia, will be his personal emissary at the annual Baraga Days celebration on Labor Day weekend, Sept. 1-2 in Chicago, Ill.

Bishop Jenko will be the main celebrant at the Saturday evening Mass to be held under the sponsorship of St. Stephen's Church at neighboring St. Paul's Church, 2127 W. 22nd Place at 7 p.m.

Representatives of Slovenian societies of Chicago, persons dressed in Slovenian national costumes and from the Chicago area Chippewa Indian community will participate in a procession, walking the distance between the two churches for two blocks along West 22nd Place, in this pioneer Chicago neighborhood.

Chairman of the event, Rev. Vendelin Spodov, O.F.M., pastor of St. Stephen's Church, will direct a 100 voice chorus at this Mass as well as Sunday's Mass which will be held at the Cathedral of the Holy Name, celebrated by Chicago's Archbishop, His Eminence Joseph Cardinal Bernardin. The songs and liturgy will encompass Baraga's Slovenian and American religious heritage.

It is appropriate that Baraga Days be held at two historic churches in Chicago. St. Paul's is known as an architectural masterpiece for its craftsmanship and engineering as well as its Gothic beauty. Ripley's "Believe It or Not" calls it "The Church Without a Nail!" Chicago's Cathedral is considered one of the finest churches in the area.

The beatification process for Baraga is headed by his tenth successor as Bishop of Marquette, Michigan, Most Rev. Mark Schmitt, who will attend

### Visitor from Slovenia to Speak Saturday

Dr. Drago Klemencic, editor of the Ljubljana, Slovenia, religious weekly "The Family", is visiting in the Cleveland area and will speak on the role of religion and the Church in contemporary Slovenia on Saturday, August 4, at 7:30 p.m. at Borromeo Seminary, 28700 Euclid Ave. It is expected Dr. Klemencic will speak in both English and Slovenian. The public is invited.

all the events connected with this celebration in Chicago. He hosted the dedication ceremony of the Frederic Baraga postal card with stamp that was held June 29 in Marquette. The U.S. Postal Service in honoring Baraga for his humanitarian work among the Indians, cited his many achievements as historian, teacher, counselor and fighter for the civil rights of the American Indians of the Upper Peninsula during the years from 1835 thru 1868.

### The Duke visits Chi

The Duke Marsic Orchestra will host a Chicago Slovenian Weekend from Saturday, Oct. 27 to Sunday, Oct. 28 attending the 34th Anniversary of the Slovenian American Radio Club (Corinne Leskovar) at St. Stephen's Church Hall, 1852 West 22nd Place, Chicago, Ill.

The trip includes round trip bus transportation, refreshments (liquid and snacks) aboard the bus, overnight at Continental Hotel, 505 N. Michigan Ave., on the "Magnificent Mile" downtown, dinner and admission to special Slovenian dance and show. Hosting and entertainment is by members of the Duke Marsic band.

Cost of the trip is \$95.00. All arrangements will be by Kollander World Travel, Inc., 971 E. 185 St., Cleveland, OH 44119, Phone (216) 692-2225.

### St. Vitus Winners

Winners at the St. Vitus Summerfest held Sunday, July 8 are:

\$1,000 - John Primožich; \$750 - Rita Seuffert; \$500 - Pauline Messe; \$250 - Mary Ann Vogel; \$100 - Frances Piletic; \$100 - Fran Modic; \$100 - Josephine Stwan; \$100 - Noreen Madden; \$100 - Tom Conway; \$100 - Fred Spelic; \$100 - William Plymeser; \$100 - Anna Skully; \$100 - Anthony Smrekar; \$100 - Carrie Rosenthal; \$100 - Peter Domanko; \$100 - John J. Kovacic; \$100 - Deborah Krawczonek; \$100 - Mary Meznarsic, and \$100 - Edward Bokar. Sellers Prizes: \$100 - Danica and Frank Chemas; \$50 - Ron Luzar; \$25 - Kim Lobe; \$25 - Frank Spisich. Oil Painting donated by Mrs. Enika Zulich was won by Lilliam Frederico. The Lady's Narodna Noša donated by Mrs. Karoline Kodrin was received by Frank Misic.



# Maple Heights Clam Bake at Slo Home Set Aug. 18

Good food, good music and good friends will be the nucleus of the Annual Clam-bake Saturday, Aug. 18 sponsored by the Board of Directors of the Slovenian National Home in Maple Heights.

If seafood is not your preference, succulent tender T-bone steaks are available upon request.

Serving time is from six to nine p.m. Catering for the Bake will be provided by the Maple Heights Catering (the Hocevar brothers family operation) who have earned an excellent reputation over the past 35 years.

Music throughout the evening will start off with the Maple Heights Button Box

Club at 6:00 p.m., followed by the Eddie Buehner Orchestra at 8:00 p.m.

Tickets are \$12.50 each and must be obtained in advance. They are available at the Slovenian National Home, 5050 Stanley Avenue, Maple Heights, or through one of the Directors, or send a check, payable to the Slovenian National Home, in the exact amount of the number of tickets you need, to: Mrs. Marge Church (Director-Recording Secretary), 1028 Skyland Drive, Macedonia, OH 44056. Tickets will be sent by immediate return mail. For further information, call 467-0696.

## Bobbin Lace Exhibits Popular

In the month of May, 1984 the senior citizens under the auspices of the city of Cleveland presented an exhibition of various works of art at the Medical Bldg., on E. 9th St.

The ladies representing the Slovenians were Erika Zulic, well known artist who exhibited her beautiful paintings; Mrs. Rozalija Zupancic, who is an accomplished seamstress, displayed her colorful Slovenian National Costumes; Mrs. Anna Jesenko, who is one of the few (or even might be the only one in Cleveland) who makes the intricate and delicate Bobbin Lace. Accompanying Anna was her student, Mrs. Mimi Stibil. This exhibition lasted five days.

Anna learned this art from her mother and sisters as a 7 or 8 year old youngster in Zire, Slovenia. She said she is

forever grateful to them for instilling her with this knowledge. To this day this craft is still being utilized there as a means of livelihood. This is a dying art and if the women of today do not take advantage of learning the procedure of Bobbin Lace, it will soon be forgotten and lost.

Mrs. Jesenko was asked by the committee if she'd give them permission to exhibit her various works of art in exhibits in other cities and states. One of the exhibits coming up is the Wooster Arts Museum in Wooster, Ohio Aug. 28 to Sept. 30.

Anyone who is reading this and has any "Bobbins" on hand and is not making use of them, Anna will be glad to purchase it from you. For further information please call Anna Jesenko at 281-7776.

Mollie R. Postotnik

## Collinwood Gets New Bridge

Cleveland Councilman Michael D. Polensek, (Ward 11) said the Conrail Bridge on E. 152 St. at Saranac will be torn down and a new concrete span costing \$2 million will be put in its place.

"This is part of the new

redevelopment in the Collinwood area that is currently going on," Polensek said. The city of Cleveland will put up \$550, and the Ohio Department of Transportation will put up the rest.

On Thursday, Aug. 2nd, the Mayor of Cleveland, George Voinovich, also took part in an official groundbreaking ceremony.

The new bridge is scheduled to be opened during the Fall of 1985.

## Thanks

Mr. and Mrs. Henry Szymanski of 1074 E. 66 St. want to thank everyone who remembered them on their 50th wedding anniversary. Also Marge wants to thank everyone for the many cards, prayers, visits and gifts she received during her illness.

## Voinovich

(Continued from page 5)

Soviet Union really understands.

Because we understand the true meaning of the threat of Communism to the world and to the United States and because we realize that as long as all people of the world do not enjoy the freedom we enjoy, our freedom is in jeopardy. We must continue to be the apostles, the freedom fighters, the Paul Reveres of our time.

# Recipes

## BLUEBERRY PIE

4 cups blueberries  
1 cup sugar  
4 tablespoons flour  
1/8 teaspoon salt  
1 1/2 tablespoon lemon juice  
1 double crust recipe

Mix berries with sugar, flour, salt and lemon juice. Line pie pan with pastry. Pour in filling and cover with top crust. Bake in very hot oven (450°F.) 10 minutes; reduce temperature to moderate (350°F.) and bake 20 to 30 minutes longer. Makes one (9-inch) pie.

If desired serve with 1 scoop vanilla ice cream. Delicious! Since blueberries are now in season I know readers can make good use of this recipe.

Josephine Knific,  
Cleveland, Ohio

## FUNERAL PIE

This Pennsylvania Dutch pie was the traditional dessert at meals following funerals. One of the reasons it was served was because raisins were usually stashed away on any well supplied pantry shelf.

Pastry for 9-inch two-crust pie

2 1/2 cups water  
3 cups seedless raisins  
3/4 cup sugar  
2 tablespoons cornstarch  
1/2 teaspoon grated lemon peel  
3 tablespoons lemon juice  
1 teaspoon salt

## Waterloo Pensioners News

Hope everyone has enjoyed the summer. Our members have been faithful in attending the meetings no matter what the weather. We have brought up our membership to 400.

The following are new members: Jennie Gudonis, Ann Boege, John and Doris Troha, Edward and Ann Znidarsic, Tony and Josephine Gabrenya, Frank and Frances Ogurec, Evona Netrovka, John and Justine Prhne, John Ovsek, Olga Bajec, Mildred Stewart, John and Catherine Vivic, Edward and Mildred Zimmerman, Steve and Jean Lokar, Jennie Bradach, Frank and Alma Kravos, Johanna Weglarz, Charles and Helen Tollon, Frances Novak, Rose Komochar, Joseph and Frances Miller. A warm welcome to all of you.

Honored on their 50th wedding anniversary with a cake and all the trimmings were Louis and Mary Prebevsek. The refreshments were on them. Celebrating anniversaries at August meeting will be the Matejkas and the Benicns.

We had three members pass away. They are Andrew Dus, Jennie Zigman, and Julia Nekich.

Because Walter Lampe has been ill and cannot fulfill his duties, he has resigned as president and Vice President Bittenc is now our president. A special election was held for first and second vice president.

1 tablespoon butter or margarine

Heat water to boiling; add raisins. Cook until tender, about 5 minutes. Mix sugar and cornstarch; stir into raisins. Heat, stirring constantly, to boiling.

Boil and stir 2 minutes. Remove from heat. Add remaining ingredients. Pour filling into pastry-lined 9-inch pie plate. Cover with top crust which has slits cut in it; seal.

Bake in preheated 400-degree oven until crust is light brown, about 35 to 40 minutes. Cool.

Elected were Louis Jartz and Ann Kristoff.

Our picnic for June was a huge success and everyone enjoyed the lunch served by Mary Dolsak.

Cecelia Wolf was made an honorary member of the Slovene Home for the Aged trustee board.

Our next meeting is August 14 at 1 p.m.

Helen Vukcevic  
Rec. Sec'y.

## In Memory

Editor:

Am inclosing a check for \$50.00 for the American Home press in loving memory of my husband, Matthew A. Kastelic on the 2nd anniversary.

Wife, Margaret  
and Children  
Wickliffe, O.

## Happy Birthday

Happy Birthday to these special residents of the Slovene Home for the Aged for the month of August:

Mary Bizjak, 78  
Mary Krizmancic, 79  
Angela Marinko, 88  
Max Hrnyak, 87  
Mary Urbancic, 78  
Mary Rogel, 97  
Mary Habich, 80  
Charles Merkel, 87  
Amelia Poznik, 85  
Rose Lipovec, 65  
Jennie Medved, 89  
Angela Schwerko, 79  
Helen Crebbins, 87  
Angela Solar, 71

## PAN-FRIED ESCALLOPED APPLES

Fried and scalloped apples are popular with roast pork and those wonderful country sausages that fairly burst with juice. Today we pay a pretty price for frozen scalloped apples. Be sure to choose an apple that stays fairly firm when heated or cooked. Jonathan, Rome Beauty work very well.

5 large tart cooking apples  
1/2 cup sugar or half granulated, half brown sugar  
1/2 teaspoon salt

5 tablespoons butter or margarine.

If desired, pare apples. Core apples and cut them into 1-inch wedges. In pie plate, stir sugar with salt; dip apple wedges in mixture, turning to coat all sides. In large skillet (heavy is best) over medium-low heat, melt butter or margarine.

Add apples and cook, partially covered, 15 minutes or until fork-tender. Turn carefully with a spatula so each side is coated and caramelized. Makes 12 servings.

## Birthday Greetings

Marco Kuhar of Cleveland celebrated his first birthday on July 14. Hope you had a great day with lots of cake and ice cream. He is the son of Mr. and Mrs. Stan Kuhar.

NOW

8.24%

Effective Annual Rate



INDEPENDENT SAVINGS

Checking

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865  
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100  
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400  
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

A Subsidiary of Independent Share Corp.



# Thanks for donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina to reduce the debt on the new printing press:

- Louis F. Gregorich, Chicago — \$2.00
- Nande Krnec, Cleveland — \$5.00
- Frank Music, Willoughby Hills, O. — \$22.00
- Blaž Vavpetič, Madison, O. — \$2.00
- Janez Platnar, Toronto — \$5.00
- Tony and Dorothy Spendal, Willoughby Hills — \$10.00
- Mrs. Anthony Hosta, Cleveland — in memory of her husband, Tony Hosta — \$10.00
- Florian Oseli, Etobicoke, Ont., Canada — \$5.00
- Dusica Grilj, Passaic, NJ — \$2.00

- Rudi Kotar, Milwaukee — \$3.00
- Ignac and Josephine Vidervol, Minneapolis — \$7.00
- Anonymous, W. Palm Beach, Fla. — \$10.00
- Franc Sepin, Cleveland — \$2.00
- Ronald Suster, Cleveland — \$5.00
- Vinko Kokelj, Sudbury, Ont., Canada — \$5.00
- Frank Rupnik, Richmond Hts., O. — \$2.00
- The working committee of Canada for the benefit of the Notre Dame Nuns in Struge and Ljubljana — \$20.00
- Ivan Boh, Alberta, Canada — \$5.00
- Prof. Milko Jeglič, Wadsworth, O. — \$2.00
- Frank Miklavic, Seattle — \$10.00

# Deaths

## Betty Grdina, Funeral Director

Elizabeth (Betty) R. Grdina (nee Bijek), 64, died suddenly Sunday, July 29 at St. Vincent Charity Hospital.

She co-directed the long-established Grdina Funeral Homes with her husband, Anton, and daughter, Tonia. As a prominent member of the Slovenian community, Mrs. Grdina was active in many civic, church and cultural activities.

Starting her career as a librarian and schoolteacher, Mrs. Grdina dedicated her life to the enrichment of children's reading skills. She was a librarian at St. John's College in addition to working for the Cuyahoga County Public Library System. She also taught at various elementary schools in the Cleveland area. Her proudest accomplishment was the organization of the library at St. Mary's Elementary School in Collinwood, a project to which she devoted many years of her life.

She served as the vice-president of the Ladies Auxiliary of the Slovene Home for the Aged, and was a member of the following organizations; SZZ, CFU Pioneers No. 663, Collinwood Pensioners, and St. Mary's PTU and Altar and Rosary Society.

Mrs. Grdina received her master's degree in library science from Case Western Reserve University, after



graduating from Notre Dame High School and St. John's College.

Two of her daughters were in the administration of former Mayor Dennis Kucinich. Elizabeth A. (Betty) was director of community development, and Tonia was assistant safety director.

Survivors are her husband, Anthony J.; her daughters Betty, an attorney, Tonia, a funeral director, and Gina, a mathematician; her sisters, Vida Schmidt and Antoinette Bijek, proprietors of a family business; and her nephew, Roger Dorsey of Mentor.

A scholarship fund has been established in memory of Betty Grdina. Friends can make contributions to the Betty Grdina Memorial Scholarship Fund of St. Mary's School.

### TEREZIJA VALENCAK

Terezija Valencak passed away July 7 at her son's home in Euclid, suddenly of an apparent heart attack.

She came to this country 15

years ago from her native home in Planina pre Sevnice, in Slovenia, Yugoslavia.

Preceded in death by her husband Karl in 1954 she leaves three daughters, Anica Rozic, Malci Kolenko, Jozica Vitulich; and one son Karl Valencak. There are eight grandchildren and four great-grandchildren. Mrs. Valencak also leaves six sisters and three brothers in Yugoslavia. She is also the sister-in-law of Martin Walentschak of Euclid.

Funeral Mass was Tuesday, July 10 at 10 a.m. at St. Mary's Church on Holme Ave, Father Victor Tomc officiating. Interment was at All Souls Cemetery. Friends called at the Sankovic-Johnston Funeral Home, 1531 Macauley Ave.

### MATILDA F. ROSKO

Matilda F. Rosko of Pawnee Avenue passed away early July 31 in Richmond Heights Hospital after battling with cancer for two years. She was 64 years old.

Prior to retiring, Mrs. Rosko was an engraver with Clark Controller for over 25 years. She was originally from Uniontown, Pa., the daughter of Martin Kaifesh and Frances Stanfel.

She leaves one son, Charles E. of Euclid, and one grandchild; two sisters, Jennie Citrone of Willowick, Mary Ann Beveridge of Virginia and one brother, Edward Kaifesh of Kirtland. Mrs. Rosko was the beloved aunt of numerous nephews and nieces.

Memorial Mass was offered on Thursday evening, August 2 at St. Felicitas Church at 7:30 p.m. Private graveside services were held at All Souls Cemetery in Chardon. Arrangements were handled by the Sankovic-Johnston Funeral Home, 1531 Macauley Avenue.

The family suggests contributions be made to the Family Cancer Home in memory.

### HERMAN KAPORC

Herman "Whitey" Kaporc 56, died at Euclid General Hospital on July 27.

He was born in Cleveland and resided at E. 157 St. He worked for the U.S. Post Service for over 26 years. He delivered mail on Lake Shore Boulevard.

He was a member of KSA No. 169 and AMLA No. 142 and SNPJ No. 142.

Mr. Kaporc was the father of Joseph H. and Lydia Ann. He was the son of Joseph and Rose (nee Lavrih) Kaporc. He was the brother of (Pat) McArdle and brother-in-law of George.

Friends were received at the Sankovic-Johnston Funeral Home, 452 E. 152 St. where services were held Tuesday, July 31 and at St. Mary's Church. Interment at All Souls.

**Thomas G. Lobe**  
 Attorney at Law — Odvetnik  
 833 Leader Building Superior and East 6 St.  
 Cleveland, OH 44114 Tel. (216) 621-2158  
 Probate, Wills, Real Estate,  
 Corporations, Personal Injury, Civil Trials  
 Of Counsel for Law firm of:  
**Lesser, Klein & Lesser**  
 Associated with:  
**Thaddeus F. Chrzanowski**  
 Certified Public Accountant (1 & 3 F)

**Roy G. Sankovic**  
**FUNERAL HOME**  
 Sankovic-Johnston Funeral Home  
 NEWLY REMODELED AND EXPANDED  
 15314 Macauley Ave.  
 (Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)  
 531-3600  
 Funerals to meet the financial status of all families.  
 Roy G. Sankovic, director

**BRICKMAN & SONS**  
**FUNERAL HOME**  
 21900 Euclid Ave. 481-5277  
 Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

**Grdina Funeral Homes**  
 1053 East 62 Street 431-2088  
 17010 Lake Shore Blvd. 531-6300  
**Grdina Furniture Store**  
 15301 Waterloo Road 531-1235

**ZAK-ZAKRAJSEK**  
**Funeral Home**  
 6016 St. Clair Ave.  
 Phone — 361-3112  
 tel. st. 361-3112  
 Zachary A. Zak,  
 licensed funeral director



### In loving memory

Of the 13th anniversary of the death of



### Louis Klemencic

who died July 30, 1971

You are not forgotten, loved one, Nor will you ever be. As long as life and memory last, We will remember thee.

We miss you now, our hearts are sore, As time goes by, we miss you more.

Your loving smile, your gentle face, No one can fill your vacant place.

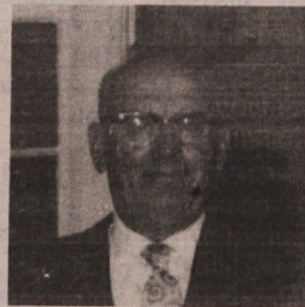
Sadly missed by:

Wife, Josephine; Children, Grandchildren, and Great-grandchildren

Cleveland, Aug. 3, 1984.

### In Loving Memory

## Matthew A. Kastelic



Died Aug. 3, 1982

Your memory is our keepsake, With that we shall never part, God has you in His keeping, We have you in our heart.

From all of us who loved and love you still.

Sadly missed by: Wife, daughters, sons-in-law, and grandchildren.

Wickliffe, O., Aug. 3, 1984.

## Zelev Funeral Home

452 E. 152 St.

6502 St. Clair Avenue

Memorial Chapel

Addison Road Chapel

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

Phone 481-3111

Phone 361-0581